

speroni
precision by design

MAGIS
elegantly simple



SINCE 1963



STP MAGIS

the best & easiest way to improve your process

der beste und einfachste Weg, um Ihren Prozess zu verbessern

The *STP MAGIS* line of tool presetting and measuring systems has revolutionized the value of mid-range tool measurement.

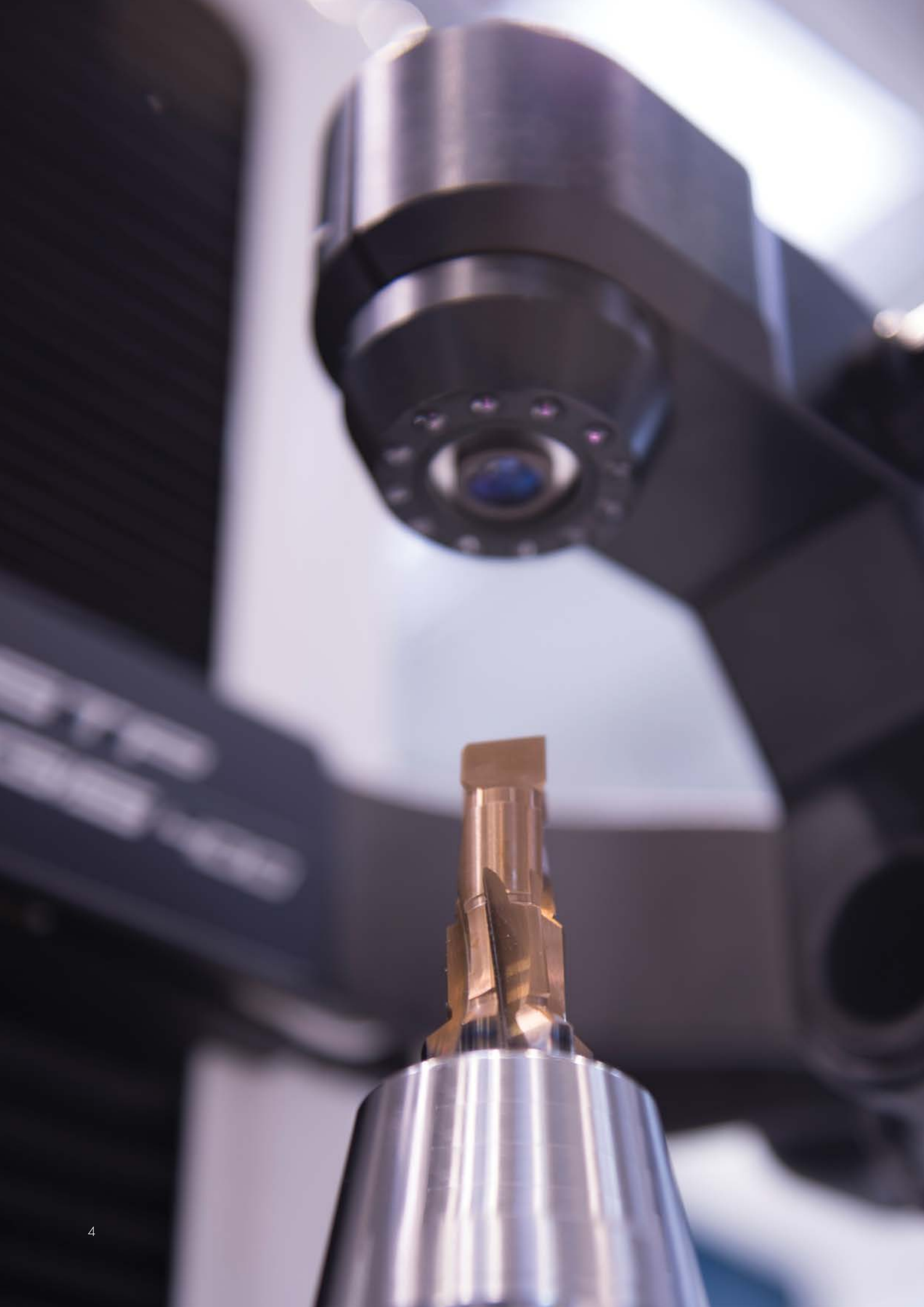
The innovative *SIMPLE VISION* control delivers all of the needed measuring features and functions in a user friendly, clear and trouble-free single screen user interface.

Die *STP MAGIS*-Reihe von Werkzeugvoreinstell- und Messsystemen hat den Wert in der Mittelklasse der Werkzeugmessung revolutioniert.

Die innovative *SIMPLE VISION*-Steuerung bietet alle erforderlichen Messfunktionen in einer benutzerfreundlichen, übersichtlichen und störungsfreien Einzelbildschirm-Benutzeroberfläche.

HIGHLIGHTS

HOMOGENEOUS STRUCTURE	HOMOGENE STRUKTUR
COMPACT SIZE	KOMPAKTE GRÖSSE
UNPARALLELED PRECISION	UNVERGLEICHICHE PRÄZISION
UNRIVALED PRICE/PERFORMANCE RATIO	UNSCHLAGBARES PREIS / LEISTUNGS-VERHÄLTNIS
HEIDENHAIN® GLASS SCALES	HEIDENHAIN® GLASMAßSTÄBE
SONY® CMOS CAMERAS	SONY® CMOS-KAMERAS
MARCEL AUBERT® OPTICS	MARCEL AUBERT® OPTICS
SMC® PNEUMATICS	SMC® PNEUMATIK
SPERONI ORIGINAL SPINDLE	SPERONI ORIGINAL SPINDEL
MANUAL OPERATION, AUTOMATIC MECHANICAL CLAMPING	MANUELLER BETRIEB, AUTOMATISCHE MECHANISCHE SPANNUNG
CNC SPINDLE	CNC-SPINDEL
CNC X AND Z AXES	CNC X- UND Z-ACHSEN
DATA OUTPUT (POST PROCESSOR)	DATENAUSGABE (POSTPROZESSOR)
NETWORK CONNECTION	NETZWERKVERBINDUNG





*option

RANGE AND DIMENSIONS BEREICH UND ABMESSUNGEN



AXES RANGE ACHSENBEREICH

	STP MAGIS 400	STP MAGIS 500	STP MAGIS 600
X Axis	200 mm	200 mm	200 mm
Z Axis	400 mm	500 mm	600 mm
max Ø	350 mm	350 mm	350 mm
snap gage	50 mm	50 mm	50 mm

The solid structure made of aged pearlitic cast iron and the excellence in manufacturing eliminate the need for frequent recalibration due to changes in temperature during the work shift, as well as guaranteeing the precision and repeatability year after year. *SPERONI's* design efforts have always delivered unmatched ergonomic solutions.

Das solide Design und unsere hervorragende Fertigungsqualität machen eine häufige Neukalibrierung aufgrund von Temperaturänderungen während der Arbeitsschicht überflüssig und garantieren Jahr für Jahr die Präzision und Wiederholbarkeit Ihres Systems. Die Designbemühungen haben immer unübertroffene ergonomische Lösungen geliefert.



STP MAGIS LH



STP MAGIS RH



INTEGRAL SPINDLE INTEGRALE SPINDEL

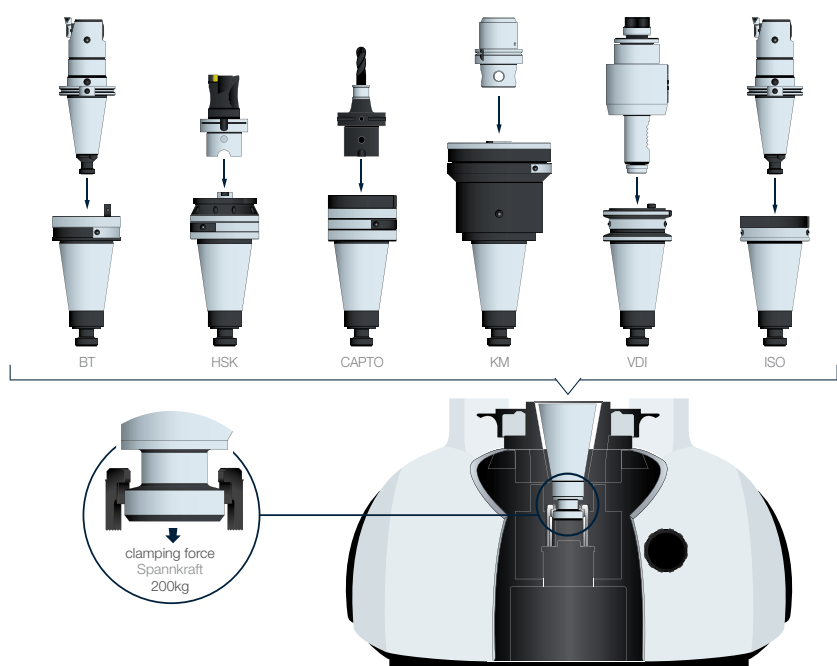
The spindle has an integrated calibration edge for a fast and easy recalibration of the system, thus eliminating the need for an external caliper or master.

Die Spindel verfügt über eine integrierte Kalibrierkante für eine schnelle und einfache Neukalibrierung des Systems. Dank dieser integrierten Anzeige benötigt das System keinen externen Kalibrier- oder Prüfdorn.

CLAMPING SYSTEM SPANNSYSTEM

The proprietary design of the RKC system - *Retention Knob Clamping* - and the Original AIC Sleeves, unique in the industry, allow for the automatic integrated mechanical clamping of any tool: ISO/BT, CAPTO®, HSK systems etc.

Das RKC -Spannsystemsystem - *Retention Knob Clamping* - und die originalen austauschbaren AIC-Adapter, die in ihrer Art einzigartig sind, ermöglichen die automatische mechanische Spannung jedes Werkzeugs: ISO / BT, CAPTO®, HSK usw.



SOFTWARE INTERFACE SOFTWARE-SCHNITTSTELLE

Three upgradable, easy to use controls and user interfaces can equip *STP MAGIS*. Drei aktualisierbare, benutzerfreundliche Bedieneroberflächen können das *STP MAGIS* ausstatten.

The *SIMPLE VISION*, *EDGE* and *EDGE Pro* controls, entirely designed and developed by *SPERONI*, deliver the right solution for every tool presetting, measuring and management need. *SIMPLE VISION*, *EDGE* und *EDGE Pro* wurden vollständig von *SPERONI* entworfen und entwickelt und bieten die richtige Lösung für alle Anforderungen an die Voreinstellung, Messung und Verwaltung von Werkzeugen.



Measure Cycle Execution

699.783

-174.696



in
mm

ON
OFF

CNC - MOVE



SIMPLE VISION

The standard control offered with a *SPERONI* tool presetter.

Die Standardsteuerung wird mit einem SPERONI Werkzeugvoreinstellgerät angeboten.

- Single window graphical interface
- Flying cross-hair
- Full screen function and 120x zoom
- 45x standard magnification
- Over 150 measuring icons
- Dial indicator and runout functions
- MaxP function
- Tool management for 1,000 tools
- Adapter & zero-point management
- Base post processor
- Data backup function
- Print management
- Powerful online help function

- Grafische Oberfläche mit einem Fenster
- Fliegendes Fadenkreuz
- Vollbildfunktion und Zoom auf 120x
- 45-fache Standardvergrößerung
- Über 150 Messsymbole
- Messuhr- und Rundlaufunktionen
- MaxP-Funktion
- Werkzeugverwaltung für 1.000 Werkzeuge
- Adapter- und Nullpunktverwaltung
- Basis-Postprozessor
- Datensicherungsfunktion
- Druckverwaltung
- Leistungsstarke Online-Hilfefunktion



STP

MAGIS 400

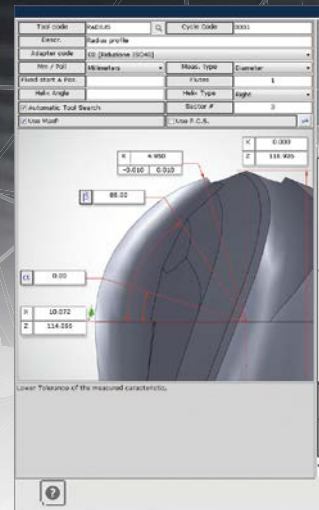


Adapter

Adapter code	Search	X	Y	Z
A0	ISO 40	0.000	0.000	0.000
A2	ISO 50	0.000	0.000	0.000
A3	ISO 63	0.000	0.000	0.000
A4	ISO 80	0.000	0.000	0.000
A5	ISO 100	0.000	0.000	0.000

Tools

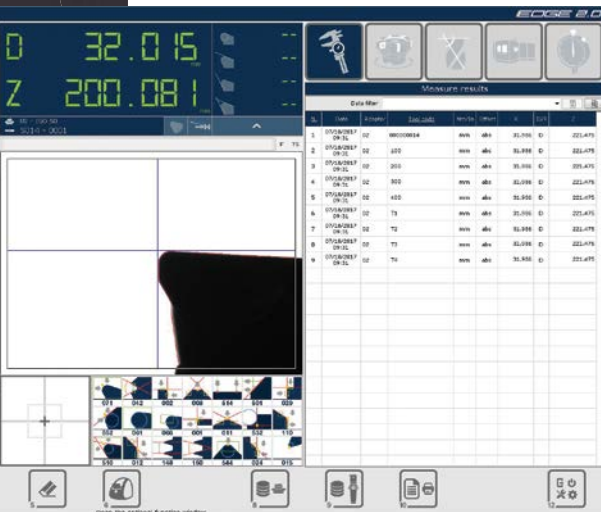
Tool code	Search	Step #	X	Y	Z
T0000_01		0001	0.000	0.000	0.000
T0000_02		0002	0.000	0.000	0.000
T0000_03		0003	0.000	0.000	0.000
T0000_04		0004	0.000	0.000	0.000
T0000_05		0005	0.000	0.000	0.000
T0000_06		0006	0.000	0.000	0.000
T0000_07		0007	0.000	0.000	0.000
T0000_08		0008	0.000	0.000	0.000
T0000_09		0009	0.000	0.000	0.000
T0000_10		0010	0.000	0.000	0.000
T0000_11		0011	0.000	0.000	0.000
T0000_12		0012	0.000	0.000	0.000
T0000_13		0013	0.000	0.000	0.000
T0000_14		0014	0.000	0.000	0.000
T0000_15		0015	0.000	0.000	0.000
T0000_16		0016	0.000	0.000	0.000
T0000_17		0017	0.000	0.000	0.000
T0000_18		0018	0.000	0.000	0.000
T0000_19		0019	0.000	0.000	0.000
T0000_20		0020	0.000	0.000	0.000
T0000_21		0021	0.000	0.000	0.000
T0000_22		0022	0.000	0.000	0.000
T0000_23		0023	0.000	0.000	0.000
T0000_24		0024	0.000	0.000	0.000
T0000_25		0025	0.000	0.000	0.000
T0000_26		0026	0.000	0.000	0.000
T0000_27		0027	0.000	0.000	0.000
T0000_28		0028	0.000	0.000	0.000
T0000_29		0029	0.000	0.000	0.000
T0000_30		0030	0.000	0.000	0.000
T0000_31		0031	0.000	0.000	0.000
T0000_32		0032	0.000	0.000	0.000
T0000_33		0033	0.000	0.000	0.000
T0000_34		0034	0.000	0.000	0.000
T0000_35		0035	0.000	0.000	0.000
T0000_36		0036	0.000	0.000	0.000
T0000_37		0037	0.000	0.000	0.000
T0000_38		0038	0.000	0.000	0.000
T0000_39		0039	0.000	0.000	0.000
T0000_40		0040	0.000	0.000	0.000
T0000_41		0041	0.000	0.000	0.000
T0000_42		0042	0.000	0.000	0.000
T0000_43		0043	0.000	0.000	0.000
T0000_44		0044	0.000	0.000	0.000
T0000_45		0045	0.000	0.000	0.000
T0000_46		0046	0.000	0.000	0.000
T0000_47		0047	0.000	0.000	0.000
T0000_48		0048	0.000	0.000	0.000
T0000_49		0049	0.000	0.000	0.000
T0000_50		0050	0.000	0.000	0.000
T0000_51		0051	0.000	0.000	0.000
T0000_52		0052	0.000	0.000	0.000
T0000_53		0053	0.000	0.000	0.000
T0000_54		0054	0.000	0.000	0.000
T0000_55		0055	0.000	0.000	0.000
T0000_56		0056	0.000	0.000	0.000
T0000_57		0057	0.000	0.000	0.000
T0000_58		0058	0.000	0.000	0.000
T0000_59		0059	0.000	0.000	0.000
T0000_60		0060	0.000	0.000	0.000
T0000_61		0061	0.000	0.000	0.000
T0000_62		0062	0.000	0.000	0.000
T0000_63		0063	0.000	0.000	0.000
T0000_64		0064	0.000	0.000	0.000
T0000_65		0065	0.000	0.000	0.000
T0000_66		0066	0.000	0.000	0.000
T0000_67		0067	0.000	0.000	0.000
T0000_68		0068	0.000	0.000	0.000
T0000_69		0069	0.000	0.000	0.000
T0000_70		0070	0.000	0.000	0.000
T0000_71		0071	0.000	0.000	0.000
T0000_72		0072	0.000	0.000	0.000
T0000_73		0073	0.000	0.000	0.000
T0000_74		0074	0.000	0.000	0.000
T0000_75		0075	0.000	0.000	0.000
T0000_76		0076	0.000	0.000	0.000
T0000_77		0077	0.000	0.000	0.000
T0000_78		0078	0.000	0.000	0.000
T0000_79		0079	0.000	0.000	0.000
T0000_80		0080	0.000	0.000	0.000
T0000_81		0081	0.000	0.000	0.000
T0000_82		0082	0.000	0.000	0.000
T0000_83		0083	0.000	0.000	0.000
T0000_84		0084	0.000	0.000	0.000
T0000_85		0085	0.000	0.000	0.000
T0000_86		0086	0.000	0.000	0.000
T0000_87		0087	0.000	0.000	0.000
T0000_88		0088	0.000	0.000	0.000
T0000_89		0089	0.000	0.000	0.000
T0000_90		0090	0.000	0.000	0.000
T0000_91		0091	0.000	0.000	0.000
T0000_92		0092	0.000	0.000	0.000
T0000_93		0093	0.000	0.000	0.000
T0000_94		0094	0.000	0.000	0.000
T0000_95		0095	0.000	0.000	0.000
T0000_96		0096	0.000	0.000	0.000
T0000_97		0097	0.000	0.000	0.000
T0000_98		0098	0.000	0.000	0.000
T0000_99		0099	0.000	0.000	0.000
T0000_100		0100	0.000	0.000	0.000



EDGE - EDGE PRO

The *EDGE* Control series are the perfect solution for tool management and inspection, user management, CAM interfacing and for the complete control of manual and CNC configurations and Industry 4.0 integration.

Die *EDGE* Control-Serie ist die perfekte Lösung für die Benutzerverwaltung, Werkzeugverwaltung und -inspektion, die CAM-Schnittstelle sowie für die vollständige Steuerung der manuellen und CNC-Konfigurationen und der Industrie 4.0-Integration.

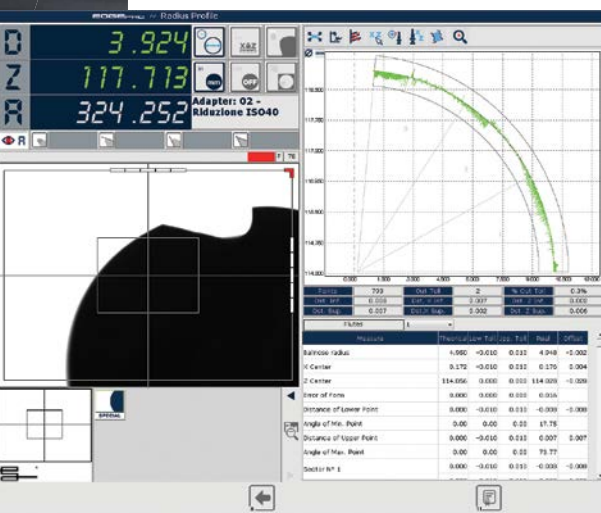


EDGE Control

- All the features of *SIMPLE VISION*
- Pictures and graphics management
- Autofocus management
- Manual & full CNC axes management
- Quick report management
- History tracking
- Automatic data backup
- Full tool management*
- Jobs management*
- Full post processor*
- User management*

EDGE-Steuerung

- Alle Funktionen von *SIMPLE VISION*
- Bild- und Grafikverwaltung
- Autofokusverwaltung
- Manuelles und vollständiges CNC-Management
- Schnelle Berichtsverwaltung
- Verlaufsverfolgung
- Automatische Datensicherung
- Vollständige Werkzeugverwaltung*
- Jobverwaltung*
- Vollständiger Postprozessor*
- Benutzerverwaltung*



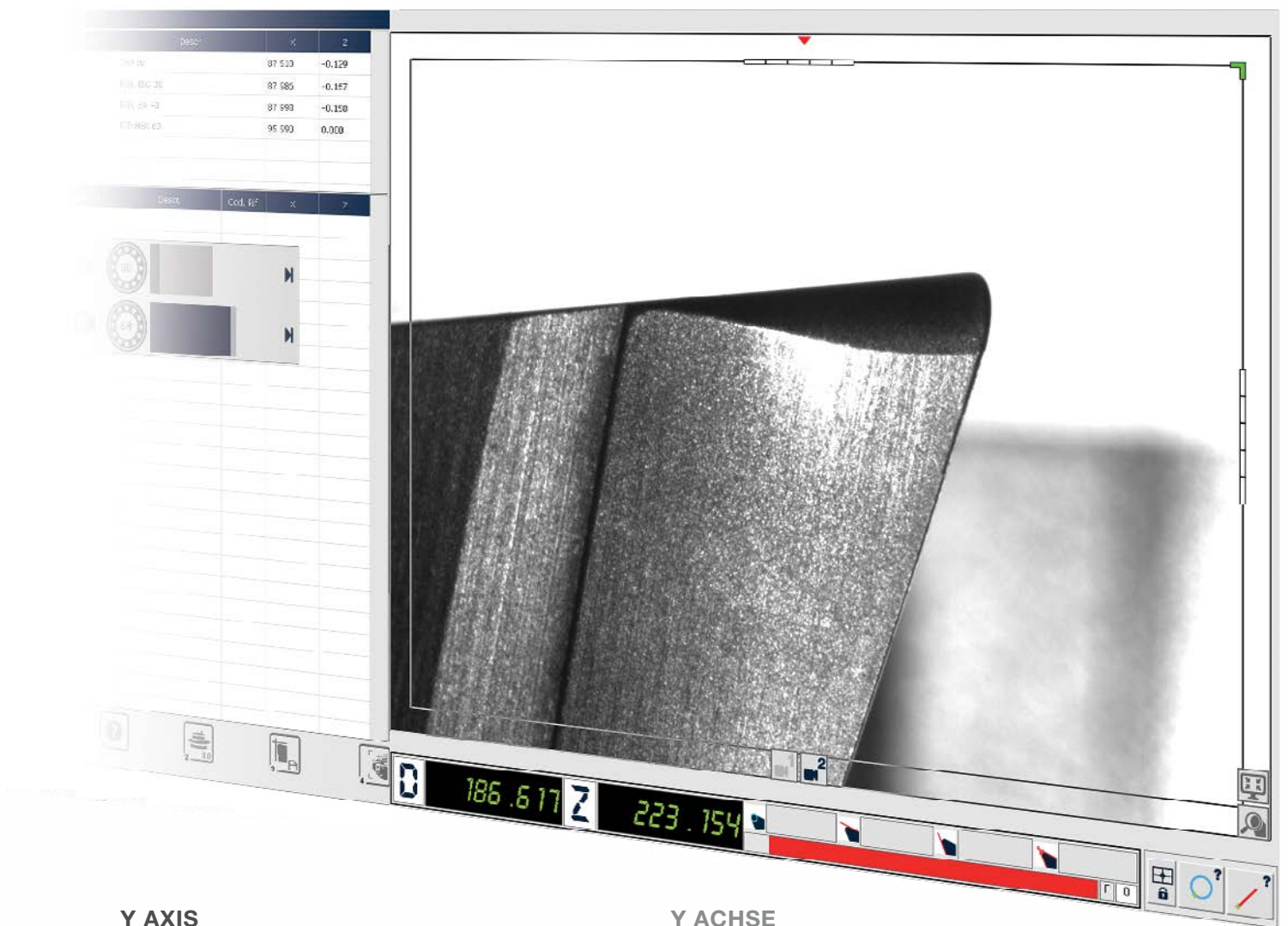
EDGE Pro Control

- All features of *EDGE*
- User management
- Jobs management
- Components management
- Dedicated measuring cycles
- Automatic measuring cycles*
- Interface to external TMS*
- Interface to CAM systems*
- Shrink management*

EDGE Pro Steuerung

- Alle Funktionen von *EDGE 2.0*
- Benutzerverwaltung
- Jobverwaltung
- Komponentenverwaltung
- Spezielle Messzyklen
- Automatische Messzyklen*
- Schnittstelle zu externem TMS*
- Schnittstelle zu CAM-Systemen*
- Schrumpfmanagement*

*option



Y AXIS

The precise transversal positioning of the Y axis with respect to the spindle axis allows for the easy and accurate measurement and presetting of off-center tools. Available in manual and CNC version.

Y ACHSE

Die in der manuellen und CNC-Version erhältliche präzise Querpositionierung der Y-Achse in Bezug auf die Spindelachse ermöglicht die einfache und genaue Messung und Voreinstellung von außermittigen Werkzeugen.

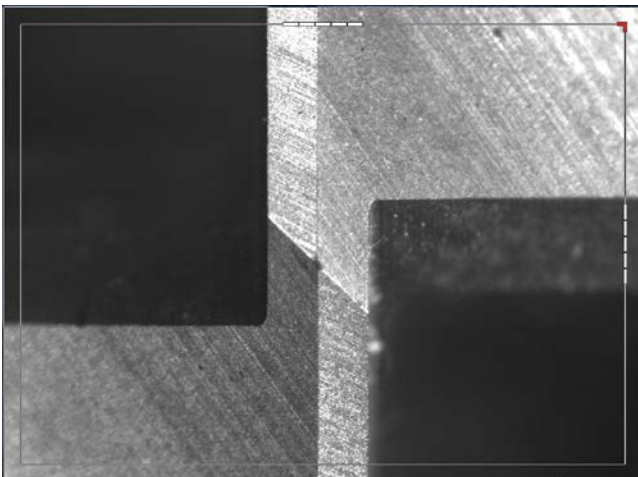




SWING ARM CAMERA SCHWINGARMKAMERA

Swing Arm Camera system for the measurement and inspection, via incident light, of all important tool parameters. This system is fully integrated so that the inspection is carried out during the presetting and measuring of the tool with no additional setup.

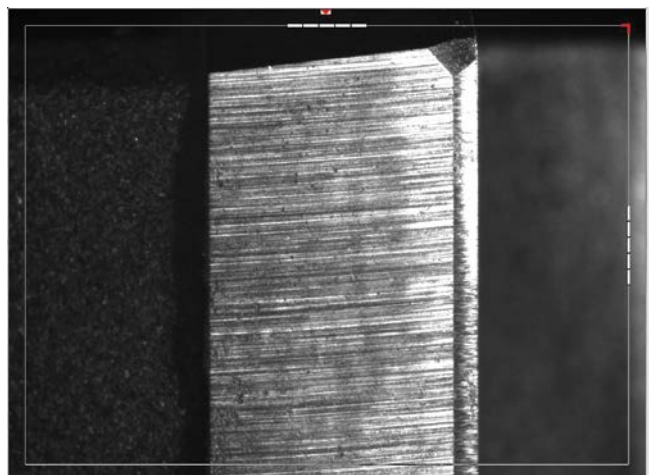
Schwenkarmkamarasystem zur Messung und Inspektion aller wichtigen Werkzeugparameter über einfallendes Licht. Dieses System ist vollständig integriert, so dass die Inspektion während der Voreinstellung und Messung des Werkzeugs ohne zusätzliche Einrichtung durchgeführt wird.



CENTER HEIGHT CAMERA MITTENHÖHENKAMERA

The Center Height Camera system with LED based front light technology, together with swiveling and adjustable cross-hairs and SEF - *SPERONI Edge Finder* - allows for the adjustment and measurement of the transversal "off-center" position of the cutting edges.

Das Center Height Camera System mit LED-basierter Frontlichttechnologie ermöglicht zusammen mit der SEF - *SPERONI Edge Finder* - die Einrichtung und Messung der transversalen „außermittigen“ Position der Schneidkanten sowie eine Verschleißanalyse der Schneiden.







STP MAGIS CNC

Unmatched repeatability and quality will further increase efficiency and profitability.

Unübertroffene Wiederholgenauigkeit und Qualität erhöhen die Effizienz und Rentabilität.

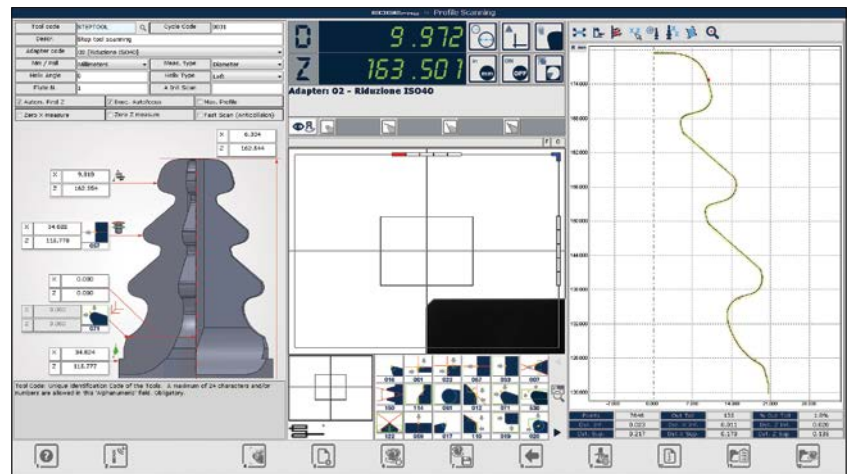
The *STP MAGIS* tool presetting and measuring system is also available in a completely automatic CNC version, allowing for measurement results independently of the operator.

Das *STP MAGIS* Werkzeugvoreinstell- und Messsystem ist auch in einer vollautomatischen CNC-Version erhältlich, die Messergebnisse unabhängig vom Bediener ermöglicht.

Speed, precision and ease of use are only some of the features of the innovatively designed *STP MAGIS CNC* system.

Geschwindigkeit, Präzision und Benutzerfreundlichkeit sind nur einige der Merkmale des innovativ gestalteten *STP MAGIS CNC*-Systems.

AUTOMATIC MEASUREMENTS AUTOMATISCHE MESSUNGEN



The numeric control system allows for the operator-independent, fast and μ -precise positioning of the axes.

With the Autofocus spindle you can now automatically execute measuring cycles, thus removing the human error factor.

Das numerische Steuerungssystem ermöglicht dem Bediener eine unabhängige, schnelle und μ -genaue Positionierung der Achsen.

Zusammen mit der Autofokus-Spindel können Sie jetzt automatisch Messzyklen ausführen und den menschlichen Fehlerfaktor entfernen.

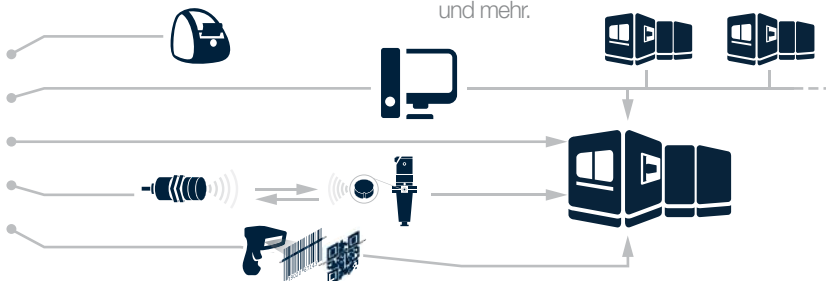
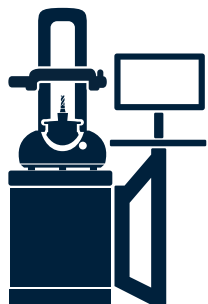




INTEGRATIONS & INDUSTRY 4.0 INTEGRATIONEN & INDUSTRIE 4.0

Simple and secure tool data transfer to NC machine tools via RFID systems, QR codes, network and more.

Einfache und sichere Übertragung von Werkzeugdaten an NC-Werkzeugmaschinen über RFID-Systeme, QR-Codes, Netzwerk und mehr.



- Label printers and optional customer configurable data labels.
Etikettendrucker und optionale vom Kunden konfigurierbare Datenetiketten.
- Mistake-free automatic download of offset data to all of your machine tools via USB Key or your company network/FTP server.
Fehlerfreies automatisches Herunterladen von Offsetdaten auf alle Ihre Werkzeugmaschinen über einen USB-Stick oder Ihr Unternehmensnetzwerk / FTP-Server.
- Direct integration via RS232 or dedicated connection with your NC machine.
Direkte Integration über RS232 oder dedizierte Verbindung mit Ihrer NC-Maschine.
- Full integration with any read-only and read/write tool identification systems.
Vollständige Integration in alle schreibgeschützten und Lese- / Schreibwerkzeug-Identifikationssysteme.



The electronically controlled *UBI* station gives you maximum flexibility to allocate and manage all your tool components and tool assemblies.

UBI is a valid complement to your *STP MAGIS*.

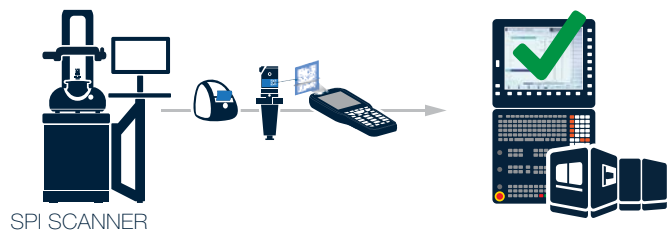
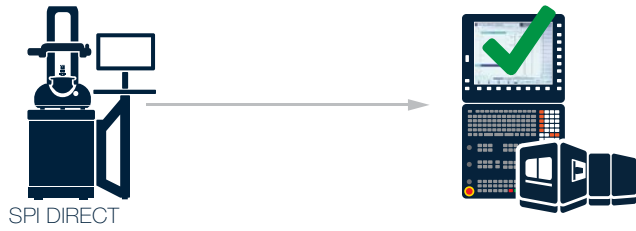
Die elektronisch gesteuerte *UBI*-Station bietet Ihnen maximale Flexibilität bei der Zuordnung und Verwaltung aller Ihrer Werkzeugkomponenten und Werkzeugbaugruppen.

UBI ist eine gültige Ergänzung zu Ihrem *STP MAGIS*.



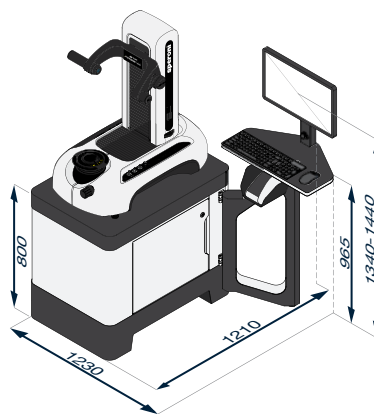
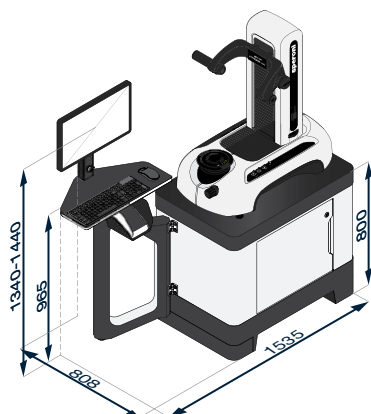


Real hands-off post processor interface.
Direkte Postprozessor-Schnittstelle.



Additional functions available with
Zusätzliche Funktionen verfügbar mit





	400	500	600
W	583 mm	583 mm	583 mm
L	852 mm	852 mm	852 mm
H	916 mm	1017 mm	1119 mm
weight	200 kg	230 kg	260 kg

AXES RANGE / ACHSENBEREICH

Length / Länge	400 / 500 / 600 mm
● Diameter & Snap gage / Durchmesser & Rachenlehrenmessung	350mm / -50 mm
○ Diameter & Snap gage / Durchmesser & Rachenlehrenmessung	400 mm / 0 mm

OPERATION / BETRIEB

	STP MAGIS	STP MAGIS CNC
Manual / Handbuch	●	●
Autofocus spindle / Autofokus-Spindel	○	●
Fully automatic CNC / Vollautomatische CNC	—	●

SPINDLE / SPINDEL

	STP MAGIS	STP MAGIS CNC
Integral / Integral (ISO 50)	●	●
Integral / Integral (ISO, HSK, CAPTO®)	○	○
Automatic mechanical retention knob clamping / Automatische mechanische Werkzeugspannung	○	○
Spindle brake / Spindelbremse	●	●
Reduction sleeves / Reduzierhülsen (ISO, HSK, CAPTO®, KM, ABS, VDI)	○	○
Auto clamping reduction sleeves / Reduzierhülsen mit automatischer Klemmung (ISO, HSK, CAPTO®, KM)	○	○

VISION SYSTEM AND DISPLAY / VISIONSSYSTEM UND ANZEIGE

	STP MAGIS	STP MAGIS CNC
Visual Inspection Light / Visuelle Inspektionsleuchte	●	●
45X Magnification Optics / 45-fache Vergrößerungsoptik	●	●
22" Standard monitor / Standardmonitor	●	●
24"/27" Standard - Touch screen monitor	○	○
Index function / Indexfunktion 4x90°	○	○

CONNECTION / VERBINDUNG

	STP MAGIS	STP MAGIS CNC
RFID and barcode system / RFID- und Barcode-System	○	○
Integration and connection / Integration und Verbindung (CAM, MES, MRP, DNC....)	○	○

○ optional
● standard

